

FEDERICO MOMPOU

COMBAT DEL SOMNI

CANTO Y PIANO

(Texto catalán, castellano y francés)

- I. *Damunt de tu només les flors.*
- II. *Aquesta nit un mateix vent.*
- III. *Jo et presentia com la mar.*



DAMUNT DE TU NOMÉS LES FLORS

Sólo las flores sobre ti - Posées sur toi rien que des fleurs

1942

Texto de J. JANÉS

Música de F. MOMPOU

Moderato

Da - munt de tu, no - més les
So - lo las flo - res so - bre
Po - sees sur toi rien que des

flors. E - ren com u - na o - fre - na blan - ca:
ti E - ran co - mo u - na o - fren da blan - ca
fleurs. E - tatent comme u - ne blan - che o - fran - de

la llum que da - ven al teu cós mai més se -
so - bre tu cuer - po a - que - lla luz ja - más se -
cou - vrant ton corps d'u - ne clar - té qui ne re -

Propiedad del autor

Copyright 1949 by F. MOMPOU

Reservados todos los derechos

Poco piu mosso

ri - a de la bran - - ca.
ri - a de la ra - - ma.
viendrait plus aux bran - - ches.

The musical score consists of six systems. The first system includes the vocal line with lyrics and the beginning of the piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand. The second system continues the piano accompaniment. The third system shows the piano part with some melodic development in the right hand. The fourth system continues the piano accompaniment. The fifth system shows the piano part with a melodic line in the right hand. The sixth system concludes the piano accompaniment with a 'rit.' (ritardando) marking.

I Tempo

To - tau - na vi - da de per - fum amb el seu
Con e - se be - so se te dió to - do su o -
Dans leur bai - ser tu re - ce - vais leur ex - is -



bes t'e - ra do - na - - da. Tu res - plen - di - es
lor co - mo u - na vi - - da. Res - plan - de - ci - as
ten - ce par - fu - mé - - e. Tu rés - plen - dis - suis



de la llum per l'es - guard clós a - tre - so - ra - -
de la lux ba - jo tus pár - pa - dos ven - ci - -
des clar - tés par les re - gards clos a - mas - sé - -



Poco piu mosso

da.
da.
es.



Si hagués pogut ésser sospir de flors!
 Oh, si podria ser a fan de flors!
 Si j'auvais pu être sospir de fleurs!

Donar-me com un llir a
 Y com un lírio dar mi
 Me donner comme un lys a

tu, per què la me-va vi-da s'a-nés mar-cint, s'a-nés mar-
 vi-da en-ci-ma de tu pe-cho y mar-chi tar, y mar-chi-
 toi, ain-si mon ex-is-ten-ce s'af-feuil-le-rait, s'af-feuil-le-

rit.

dim.

I Tempo

cint sobre'teu pit.
 tar mi ser en ti.
 rait près de ton sein.

First system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The piano part includes a 7-measure rest in the first measure.

Second system of musical notation with French lyrics. The vocal line includes a fermata over the final note. The piano accompaniment features a *pp* dynamic marking and a 7-measure rest in the first measure.

I no sa - ber mai mès la nit
 Y no sa - ber la no che mès,
 Pour ne re - voir ja - mais la nuit

Third system of musical notation with French lyrics. The vocal line begins with a *rit.* marking. The piano accompaniment includes a 7-measure rest in the first measure.

que al teu cos - tat fo - ra es - va - i - - da.
 que jun - to a ti se a - pa - gu - ri - - a.
 qui, de toi, se se - rait en - fui - - e.

Fourth system of musical notation. The piano accompaniment features a *rit.* marking and a 7-measure rest in the first measure.